



## CURSO DE TRADUCCIÓN DE PATENTES



### Modalidades disponibles:

- **Online:** formación 100% a distancia, accede a tu curso cuando quieras y trabaja de forma autónoma con tu tutor. Fechas de matriculación abiertas todo el año.



### Requisitos:

Necesitarás un nivel equivalente a C1 en los dos idiomas cursados, así como formación o experiencia previa en el campo de la traducción general. Antes de matricularte, harás una prueba de nivel online corregida por tus futuros profesores para asegurarnos de que puedas aprovechar y disfrutar el curso.



### Duración del curso:

3 meses (80 horas). Tendrás un plazo de tres meses, a partir de la fecha de la matrícula, para completar el curso. La dinámica es sencilla: dispones de los materiales y ejercicios del curso. Una vez que termines tu primer ejercicio, tu profesor te revisará la traducción y te anotará correcciones y consejos que irás aplicando en las siguientes traducciones hasta convertirte en un auténtico profesional.

Si por razones laborales o personales necesitas más tiempo, no te preocupes, habla con nosotros para ampliar el plazo.

### Contenido del curso:



Este **curso de traducción especializada**, que se centra en la traducción directa de patentes, incluye el siguiente **contenido**:

- **Traducción** de patentes de **distintos campos** (ingeniería mecánica, química, biotecnología, telecomunicaciones, etc.)
- La patente desde el **punto de vista jurídico**
- **Tipos** de patentes
- La patente desde el **punto de vista documental**
- **Estructura y partes** de un documento de patente
- Particularidades de la **traducción de patentes**
- **Literalidad** en la traducción de patentes
- **Glosarios y recursos** para traductores
- Cuestiones de **terminología**



### Titulación:

Una vez que hayas terminado tu curso, recibirás un **certificado acreditativo de aprovechamiento** en el que se detallan las horas y el contenido del curso.



### Precio:

470 €

Formas de pago: Pago único

35 € de matrícula\*

\*Exento antiguos alumnos

Posibilidad de financiación a través del Banco Sabadell

**Si tu empresa tiene crédito de formación para sus trabajadores, este curso podría salirte gratis.** Si no tienes clara tu situación laboral, pregúntanos. Estudio Sampere se encarga de toda la gestión con FUNDAE (Fundación Estatal para la Formación en el Empleo).



### Pasos a seguir:

1. Solicita tu prueba de acceso al curso en el teléfono +34 91 575 97 90 o en el email [traductores@sampere.com](mailto:traductores@sampere.com)
2. Manda tu prueba y formulario de inscripción a [traductores@sampere.com](mailto:traductores@sampere.com)
3. Espera a que nuestros profesores descubran todo tu potencial. Te escribiremos para confirmar tu plaza y darte más detalles sobre el comienzo del curso, materiales para descargar y modalidades de pago
4. Envía el justificante de pago a [traductores@sampere.com](mailto:traductores@sampere.com) indicando tu nombre y el curso que has elegido
5. ¡Disfruta de tu curso!

Recuerda que, si aún te quedan dudas, siempre puedes escribirnos, rellenar el formulario de la web o llamarnos.